ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Οἱ 'Ιάπωνες ἀπολαμβάνουν τὶς ἀνέσεις τῆς τεχνικῆς

'Αλλὰ εἶναι «σκλάβοι» τῆς δουλειᾶς των

ΚΑΙ ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΣΚΛΑΒΕΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

ΤΟΚΙΟ ('Ιδ. 'Υπ.). Οἱ Γιαπωνέζοι δὲν περίμεναν τοὺς οἰκονομολόγους, καὶ τοὺς κοινωνιολόγους νὰ κάνουν μόδα τὴν ἔκφραση «ἡ κοινωνία τῆς ἀφθονίας», γιὰ νὰ ἀνακαλύψουν τὶς χάρες της. Σήμερα, μετὰ ἀπὸ μία δεκαπενταετία ἐκπληκτικῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ζοῦν μέσα σ' ἕνα κόσμο θορύβων, «νέον» καὶ πλαστικοῦ. Ἡ σχετικὰ πρόσφατη, ὅμως, ἀφθονία συμβαδίζει μὲ μία λιτότητα καὶ μία διάθεση οἰκονομίας, ἀποτελέσματα ἀσφαλῶς τοῦ πληθωρισμοῦ.

Ἡ κατοικία τοῦ μέσου Γιαπωνέζου παραμένει ἁπλή: τὸ 86,2% τῶν σπιτιῶν εἶναι ἀπὸ ξύλο. Ὁ Γιαπωνέζος ζεσταίνεται μὲ μία φορητὴ σόμπα πετρελαίου, ἐνῶ τὸ καλοκαίρι ὑποφέρει ἀπὸ μία ἐξαντλητικὴ ὑγρασία. Σύμφωνα μὲ τὰ τελευταῖα στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς ὑπηρεσίας, ἡ μέση κατοικία δὲν ξεπερνᾶ τὰ 39,56 τετραγωνικὰ μέτρα. Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, πρέπει νὰ τονίσουμε ὅτι ἡ τυπικὴ γιαπωνέζικη οἰκογένεια ἀποτελεῖται ἀπὸ 3—4 ἄτομα.

ΤΑ ΠΑΝΤΑ Μ' ΕΝΑ ΚΟΥΜΠΙ

Σχεδὸν τὸ 60% τῶν κατοίκων τῆς Ἰαπωνίας, ζοῦν σὲ ἰδιόκτητα σπίτια ἢ διαμερίσματα. Εἶναι παράδοξο ὅτι, παρὰ τὴν στενότητα τῶν σπιτιῶν τους, οἱ Γιαπωνέζοι ἀπολαμβάνουν τὶς ἀνέσεις τῶν ἠλεκτρικῶν συσκευῶν, σ' ἕνα ποσοστὸ ποὺ εἶναι ἄγνωστο στὴν Εὐρώπη: τὸ μείνει ἐκεῖ, μέχρι τὴν μέσα ποὺ θὰ πάρει τὴν σύνταξή του. Στὴν Ἰαπωνία, ἡ σύγχρονη θρησκεία 98,1% τῶν νοικοκυριῶν ἔχουν πλυντήριο ρούχων, καὶ τὸ 97,7% ἠλεκτρικὸ ψυγεῖο. Ἡ ἔγχρωμη τηλεόραση ἔδιωξε ἀπ' ὅλα σχεδὸν τὰ σπίτια τὴν μαυρόασπρη συσκευή, ἐνῶ σὲ κάθε 3,83 κατοίκους ἀναλογεῖ ἕνα τηλέφωνο.

Ἡ Ἰαπωνία, κατακλύζεται κυριολεκτικὰ ἀπὸ τὶς αὐτόματες μηχανὲς διανομῆς διαφόρων ἀγαθῶν. Βρίσκονται παντοῦ — στοὺς δρόμους, στὰ μαγαζιά, στὰ ἐργοστάσια, στὰ γραφεῖα. Πατῶντας ἕνα κουμπί, ἔχεις τὰ πάντα: τσιγάρα, καφέ, ἀναψυκτικά, ἀλκοόλ, σοῦπες καὶ ἄλλα φαγητὰ σὲ τεράστια ποικιλία. Τὸν τελευταῖο καιρό, οἱ Γιαπωνέζοι ἀπέκτησαν καὶ αὐτόματες μηχανές, ποὺ «βγάζουν» πορνογραφικὰ περιοδικά.

ΟΙ ΠΕΙΡΑΣΜΟΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΩΝΙΑ

Ὅμως, ἂν καὶ οἱ πειρασμοὶ βρίσκονται σὲ κάθε γωνιὰ τοῦ δρόμου, ὁ Γιαπωνέζος δὲν παρασύρεται ἀπὸ τὴν μανία τῆς καταναλώσεως. Σύμφωνα μὲ τὰ ἐπίσημα στατιστικὰ στοιχεῖα, τὸ μέσο εἰσόδημα μιᾶς ἐργατικῆς οἰκογένειας, ποὺ κατοικεῖ σὲ μία πόλη ἄνω τῶν 50.000 κατοίκων ἦταν, τὸ 1974, περίπου 25.000 δραχμές. Τὸ 21.5% αὐτοῦ τοῦ ποσοῦ ἀπορροφοῦσε τὸ φαγητό, καὶ τὸ 14,3% πήγαινε κατ' εὐθεῖαν στὴν Τράπεζα.

Τὸ ὄνειρο τοῦ Γιαπωνέζου εἶναι νὰ βρεῖ μία θέση σὲ κάποια μεγάλη ἑταιρία καὶ νὰ παρα- εἶναι ἡ ἐργασία. Θεωρεῖται πολὺ φυσικό, ἂν ἕνα ἀπὸ τὰ παλιὰ στελέχη μιᾶς ἐπιχειρήσεως συμβουλεύσει τὸν νεοπροσληφθέντα ὑπάλληλο νὰ μὴν βγαίνει τὰ βράδυα καὶ νὰ ξενυχτᾶ — ἐκτὸς βέβαια ἀπὸ τὸ Σαββατόβραδο — γιὰ νὰ ἀφιερώνει ὅλες του τὶς δυνάμεις στὴν ἑταιρία!

ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ Η ΙΕΡΑΡΧΙΑ

Οἱ μισθοὶ ἀκολουθοῦν τὴν ἱεραρχία καὶ ἡ διαφορὰ εἶναι μικρὴ ἀνάμεσα στὸν μισθὸ ἑνὸς διπλωματούχου ἑνὸς μεγάλου πανεπιστημίου καὶ στὴν ἀμοιβὴ ἑνὸς ἐργάτη, ποὺ προσλήφθηκαν τὴν ἴδια περίοδο σὲ μία ἑταιρία. Ὁ ἐργοδότης ἔχει τὴν ἠθικὴ ὑποχρέωση νὰ κάνει τὰ πάντα, ὥστε τὰ παιδιὰ τῶν ὑπαλλήλων του νὰ συνεχίσουν τὶς σπουδές τους σὲ πανεπιστήμιο ἢ ἄλλη ἀνώτερη σχολή.

Ὁ ρυθμὸς πάντως, τῆς ἐργασίας εἶναι ἐξουθενωτικός. Συνήθως, ὁ ἐργαζόμενος χρειάζεται τουλάχιστον μία ἢ μιάμισυ ὥρα μέχρι νὰ φτάσει μὲ τὸ τραῖνο ἢ τὸ μετρό, ἀπὸ τὸ σπίτι του στὴν δουλειά του. Ἐπιπλέον, πρέπει νὰ ἐκδηλώνει κάθε λεπτὸ τὸν ζῆλο του καὶ τὴν ἀφοσίωσή του στὴν ἐπιχείρηση ποὺ ἐργάζεται.

Κατάκοπος, ἐκνευρισμένος ἀπὸ τὸν χρόνο ποὺ ἔχασε στριμωγμένος μέσα στὸ τραῖνο, ὁ Γιαπωνέζος βρίσκει τὴν δύναμη νὰ διαβάσει κάτι, πρὶν πέσει γιὰ ὕπνο. Ἀγαπᾶ, τὴν ἱστορία, ἀλλὰ καὶ τὰ οἰκογενειακὰ μυθιστορήματα, συναισθηματικοῦ περιεχομένου. Καταβροχθίζει τὰ «μπέστ-σέλλερς» ποὺ τὶς περισσότερες φορὲς οἱ πωλήσεις τους ξεπερνοῦν τὸ ἕνα ἑκατομμύριο ἀντίτυπα. Καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ παραμένει ὁ πιὸ φανατικὸς ἀναγνώστης τῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν ἑβδομαδιαίων περιοδικῶν, ποὺ θίγουν τὰ θέματα τῆς ἐπικαιρότητας.

ΔΕΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΙ

Ὁ Γιαπωνέζος δὲν διασκεδάζει. Τὰ Σαββατοκύριακα, βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ ἀναπληρώσει τὸν ὕπνο ποὺ τοῦ ἔλειψε ὅλη τὴ ἑβδομάδα. Πότε-πότε, θὰ πάει περίπατο τὰ παιδιά του.

Στὴν Ἰαπωνία, ὁ ἄνδρας εἶναι ὁ σκλάβος τῆς δουλειᾶς, ἡ γυναίκα εἶναι ἡ σκλάβα τῶν παιδιῶν της. Συνήθως, ἡ μέση Γιαπωνέζα σταματᾶ νὰ δουλεύει μετὰ τὸ γάμο της καὶ στρέφει ὅλο τὸ ἐνδιαφέρον της στὴν ἀνατροφὴ τῶν παιδιῶν της.

Συνοδεύει τὰ παιδιά της στὸ νηπιαγωγεῖο, καὶ γιὰ νὰ περάσει τὴν ὥρα της, μέχρι νὰ σχολάσουν παρακολουθεῖ μαθήματα ξένων γλωσσῶν, ἢ διδάσκεται τὴν ἱεροτελεστία τοῦ σερβιρίσματος τοῦ τσαγιοῦ καὶ τοῦ παραδοσιακοῦ στολίσματος τῶν βάζων μὲ λουλούδια. Ἡ ζωή της θὰ ἀκολουθήσει τὸν ἴδιο ρυθμὸ μέχρι τὴν μέρα ποὺ τὰ παιδιά της θὰ μποῦν στὸ πανεπιστήμιο ποὺ θὰ τοὺς ἀνοίξει τὸν δρόμο γιὰ νὰ βροῦν μιὰ θέση σὲ μιὰ μεγάλη ἐπιχείρηση ἢ κρατικὴ ὑπηρεσία, ἐξασφαλίζοντας τὸ μέλλον τους.

Ὅταν τὰ παιδιὰ γίνουν πιὰ φοιτητές, τότε μόνο οἱ γονεῖς γερασμένοι καὶ κουρασμένοι, ἀπὸ τὸν διπλὸ ζυγὸ τῆς ἐπαγγελματικῆς ζωῆς καὶ τῆς ἀνατροφῆς τῶν παιδιῶν θὰ μπορέσουν νὰ νοιώσουν λίγη ἐλευθερία.

ΑΝΤΑΜΟΙΒΗ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΓΓΟΝΙ

Τότε μόνο, ἀνακαλύπτουν καὶ πάλι τὴν ἀτομικότητά τους. Ἡ γυναίκα θὰ ξαναβρεῖ τὶς παιδικές της φίλες, θὰ κάνει λίγη κοσμικὴ ζωή, θὰ ταξιδέψει. Ὁ ἄνδρας θὰ ἀφιερώσει τὸν ἐλεύθερο χρόνο του στὰ σπόρ.

Καὶ λίγο ἀργότερα, αὐτοὶ οἱ δύο πρόωρα γερασμένοι ἄνθρωποι, θὰ περιμένουν μὲ τὴν ἠρεμία ποὺ χαρακτηρίζει τοὺς Ἀνατολίτες, τὴν γέννηση τοῦ πρώτου ἐγγονιοῦ: γι' αὐτούς, θὰ ἀποτελεῖ μία ἀνταμοιβὴ — τὴ μόνη μιᾶς αὐστηρῆς ζωῆς — καὶ θὰ παρέχει τὴν βεβαιότητα, ὅτι μετὰ τὸ θάνατό τους, κάποιος θὰ ἐπισκέπτεται τακτικὰ τὸν τάφο τους.....

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΑΛΟΓΟ ΒΟΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΝΟΤΙΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

ΒΟΝΝΗ. Ἡ Μαρὶ Σλάϊ (στὴ φωτογραφία), ἡλικίας 57 ἐτῶν, εἶναι μιὰ ἀπ' τὶς τρεῖς γυναῖκες ποὺ παίζουν σημαντικὸ ρόλο στὴ νέα κυβέρνηση τῆς Βόννης καὶ ποὺ ἔχει ἀναλάβει τὰ πιὸ δύσκολα καθήκοντα. Ἡ κ. Σλάϊ εἶναι ἀπ' τὸ 1974 κοινοβουλευτικὴ ὑφυπουργὸς τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ καγκελλαρίου Χέλμουτ Σμὶτ διευθύνει δὲ τώρα τὸ ὑπουργεῖο οἰκονομικῆς συνεργασίας. Ἡ πολιτικὸς τοῦ σοσιαλοδημοκρατικοῦ κόμματος τῆς Γερμανίας διακρίνεται γιὰ τὸ χιοῦμορ, γιὰ τὴν ἑτοιμότητα καὶ τὴν διαλλακτικότητα, αἰσθάνεται δὲ τὴν ὑποχρέωση, ὅπως λέει ἡ ἴδια, νὰ συνεχίσει καὶ νὰ ἐπεκτείνη τὴν πολιτικὴ εἰρήνης μεταξὺ τῶν Βορείων καὶ Νοτίων κρατῶν ποὺ διεξήγαγε ὡς τώρα ὁ Ἔγκον Μπάρ. Ἡ ὑπουργὸς πιστεύει, ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ σμικρυνθῆ ἡ διαφορὰ μεταξὺ Βορρᾶ καὶ Νότου μὲ τὸ ν' αὐξηθῆ ἡ ἀνταλλαγὴ ἐμπορευμάτων καὶ μὲ τὸ ν' αὐξηθῆ ἐπίσης ἡ βοήθεια πρὸς τὶς συμπράττουσες χῶρες τοῦ Τρίτου Κόσμου. Ἡ κ. Σλάϊ θέλει νὰ μάθη καλὰ τὸ νέο ὑπουργεῖο ποὺ ἀνέλαβε — ὅπως θέλει νὰ μάθη τὴν ἀσιατικὴ καὶ ἀφρικανικὴ ποίηση καὶ ἀποστηθίζει: «Ἅγιο καὶ παντοδύναμο Κογκό, δάνεισέ μου τὴ σοφία σου».

ΝΕΩΤΕΡΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ

Γεννητικὲς ὁρμόνες εἶναι ἐπικίνδυνες

Προκαλοῦν συγγενεῖς ἀνωμαλίες

ΑΙΤΙΑ ΙΚΤΕΡΟΥ ΤΩΝ ΝΕΟΓΝΩΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ.— Ὁμὰς ἐπιστημόνων, οἵτινες ἐμελέτησαν ἄνω τῶν 50.000 ἐγκύων γυναικῶν, ἀνεκάλυψαν ὅτι ἡ χορήγησις γεννητικῶν ὁρμονῶν, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀντισυλληπτικῶν κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς κυήσεως εἶναι δυνατὸν νὰ προκαλέση εἰς τὰ βρέφη σοβαρὰς συγγενεῖς ἀνωμαλίας. Ἡ ὁμάς, ἥτις ἐδημοσίευσε τὰ πορίσματα τῶν μελετῶν εἰς τὸ τρέχον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Νιοὺ Ἤγκλαντ Τζόρναλ ὄφ Μέντισιν», ἀνεκάλυψεν ὅτι γυναῖκες, αἵτινες λαμβάνουν ὁρμόνας κατὰ τὴν πρώτην φάσιν τῆς ἐγκυμοσύνης τῶν διατρέχουν εἰς διπλάσιον βαθμὸν τὸν κίνδυνον νὰ φέρουν εἰς τὸν κόσμον τέκνα πάσχοντα ἐκ σοβαρῶν καρδιακῶν ἀνωμαλιῶν, παρὰ αἱ γυναῖκες αἱ ὁποῖαι δὲν λαμβάνουν ὁρμόνας.

Αἱ νέαι ἔρευναι ἐπιβεβαιώνουν καὶ ἐνισχύουν τὰ πορίσματα παλαιοτέρων ἐρευνῶν, αἱ ὁποῖαι εἶχον διεξαχθῆ ἐπὶ μικροτέρου ἀριθμοῦ γυναικῶν, κατὰ τὰς ὁποίας εἶχε διαπιστωθῆ κάποια σχέσις μεταξὺ τῶν συγγενῶν ἀνωμαλιῶν καὶ τῆς λήψεως, ὑπὸ τῶν μητέρων, συνθετικῶν γεννητικῶν ὁρμονῶν κατὰ τὴν ἐγκυμοσύνης. Αἱ προηγούμεναι μελέται εἶχον ἀποκαλύψει μεγάλο ποσοστὸν συγγενῶν ἀνωμαλιῶν εἰς τὰ ἄκρα, τὴν καρδίαν, τὸν πρωκτόν, τὴν σπονδυλικὴν στήλην, τὴν τραχεῖαν καὶ τὸν οἰσοφάγον τῶν βρεφῶν.

ΤΑ ΠΟΣΟΣΤΑ ΤΩΝ ΑΝΩΜΑΛΙΩΝ

Ἡ πρόσφατος ἔρευνα ἔδειξεν ὅτι ἡ λῆψις ὑπὸ τῶν μητέρων γεννητικῶν ὁρμονῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐγκυμοσύνης εἶναι δυνατὸν νὰ προκαλέση εἰς τὸ βρέφος σοβαρὰς ἀνωμαλίας καὶ εἰς τὸ κεντρικὸν νευρικὸν σύστημα, ὡς καὶ ἴκτερον.

Ἡ νέα ἔρευνα διεξήχθη ὑπὸ τῶν καθηγητῶν Ὄλλι Χάϊνονεν καὶ Ντένις Σλόαν τοῦ τμήματος Ἐπιδημιολογίας Φαρμάκων τοῦ Ἰατρικοῦ Πανεπιστημιακοῦ Κέντρου τῆς Βοστώνης καὶ τῆς Σχολῆς Δημοσίας Ὑγείας τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Χάρβαρτ, ὡς καὶ τοῦ Ἰνστιτούτου Συγγενῶν Ἀνωμαλιῶν τοῦ Ὤλμπανυ, εἰς τὴν Πολιτείαν τῆς Νέας Ὑόρκης.

Ἡ ἔρευνα διεξήχθη ἐπὶ 50.281 ἐγκύων γυναικῶν ἀπὸ τὸ 1958 ἕως τὸ 1965. Ἐξ αὐτῶν, αἱ 1042 αἵτινες ἔλαβον θηλυκὰς ὁρμόνας κατὰ τοὺς τρεῖς ἢ τέσσαρας μῆνας τῆς ἐγκυμοσυνης τῶν, ἔφεραν εἰς τὸν κόσμον 19 τέκνα μὲ συγγενεῖς ἀνωμαλίας, ἤτοι εἰς ποσοστὸν 18,2%.

Ἐκ τῶν ὑπολοίπων 49.240 γυναικῶν, αἵτινες δὲν εἶχαν λάβει τὰς ὁρμόνας αὐτάς, 485 ἐγέννησαν τέκνα μὲ συγγενεῖς καρδιακὰς ἀνωμαλίας, ἤτοι εἰς ποσοστὸν 7,8%.

Εἰς μίαν ὁμάδα ἐκ 278 γυναικῶν, αἵτινες ἐλάμβανον κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἐγκυμοσύνης των ἀντισυλληπτικὰ δισκία 6 βρέφη ἐγεννήθησαν μὲ καρδιακὰς ἀνωμαλίας.

ΤΑ «ΤΕΣΤ» ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗΣ

Τῷ 1973 οἱ καθηγηταὶ Ὤντρεϋ καὶ Τζαίημς Νόρα, τοῦ Ἰατρικοῦ Κέντρου τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Κολοράδο εἶχαν ἀνακοινώσει, βάσει ἐρευνῶν, τὴν σχέσιν μεταξὺ τῶν ὁρμονῶν καὶ τῶν γεννήσεων ἐλαττωματικῶν παιδιῶν. Ἐν συνεχεία, ἀνέφεραν ὅτι αἱ γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι λαμβάνουν τὰς ὁρμόνας αὐτὰς κατὰ τὴν πρώτην φάσιν τῆς κυήσεώς των ἔχουν διπλασίας ἕως τετραπλασίας πιθανότητας νὰ φέρουν εἰς τὸν κόσμον τέκνα μὲ συγγενεῖς ἀνωμαλίας, ἀπὸ ὅσας ἔχουν αἱ ἄλλαι γυναῖκες».

Κύριαι πηγαὶ τῶν ὁρμονῶν εἶναι τὰ ἀντισυλληπτικὰ δισκία, τὰ ὁποῖα ἡ γυνὴ εἶναι δυνατὸν νὰ λαμβάνη χωρὶς νὰ γνωρίζη ὅτι εἶναι ἔγκυος, τὰ «τέστ ἐγκυμοσύνης» τὰ ὁποῖα διεξάγονται δι' ὁρμονῶν, ὡς καὶ αἱ ὁρμόναι αἱ ὁποῖαι χορηγοῦνται πρὸς ἀνάσχεσιν τῶν κολπικῶν αἱμορραγιῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐγκυμοσύνης. Οἱ ἐρευνηταὶ συνέστησαν ὅπως οἱ ἰατροὶ προβαίνουν εἰς «τέστ» ἐγκυμοσύνης πρὸ τοῦ χορηγήσουν συνταγὴν δι' ἀντισυλληπτικὰ δισκία εἰς γυναῖκας, αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν ἀρχίσει ἀκόμη νὰ τὰ λαμβάνουν. Ἐξ ἄλλου, τὸν Ἰανουάριον 1975, ἡ Ἀμερικανικὴ Ὑπηρεσία Τροφίμων καὶ Φαρμάκων εἶχε συστήσει εἰς τοὺς ἰατροὺς νὰ μὴ χορηγοῦν ὁρμόνας διὰ τὰ «τέστ» ἐγκυμοσύνης, οὔτε διὰ νὰ προλαμβάνουν αἱμορραγίας ἐγκύων.

ΨΗΦΙΣΤΗΚΕ ΕΙΔΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ

Θὰ ἐπιτρέπεται στὴ Γαλλία ἡ ἀφαίρεση ὀργάνων ἀπὸ νεκρούς

Θὰ αὐξηθοῦν τὰ «ἀποθέματα» νεφρῶν

ΘΑ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΝΑΠΗΡΟΙ

ΠΑΡΙΣΙ ('Ιδ. 'Υπ.). Ἕνας νέος Νόμος γιὰ τὶς Μεταμοσχεύσεις, ποὺ θὰ ἀρχίσει νὰ ἰσχύη σὲ λίγους μῆνες στὴ Γαλλία, θὰ ἐπιτρέπει τὴν ἀφαίρεση ὀργάνων ἀπὸ τὰ πτώματα ὅλων σχεδόν, τῶν Γάλλων ποὺ δὲν θὰ ἔχουν ἐκφράσει γραπτῶς τὴν ἀντίθεσή τους σὲ κάτι τέτοιο. Ἀναμένεται ὅτι ὁ Νόμος αὐτὸς θὰ φέρη νέες ἐλπίδες σὲ χιλιάδες ἀσθενεῖς, ὄχι μόνο στὴ Γαλλία, ἀλλὰ καὶ σ' ὁλόκληρη τὴν Εὐρώπη.

Ὁ Νόμος, ποὺ ἐξαιρεῖ τοὺς ἀνήλικους καὶ τοὺς ἀνάπηρους ἐγκρίθηκε ἀπὸ τὸ Γαλλικὸ Κοινοβούλιο, πρὶν ἀπὸ ἕνα μῆνα. Μιὰ ἐπιτροπὴ ἀπὸ γιατροὺς καὶ βουλευτὲς μελετᾶ τώρα διάφορες προτάσεις γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου, χωρὶς νὰ σημειωθοῦν ἀντιδράσεις.

Ἴσως, τελικά, νὰ προκριθεῖ τὸ σύστημα νὰ γράφεται στὴν ταυτότητα κάθε Γάλλου, ἂν δὲν εἶναι «δότης». Ἡ τυπικὴ ἔγκριση τοῦ Νόμου ἀπὸ τὸ Συμβούλιο τοῦ Κράτους ἀναμένεται πρὸς τὸ τέλος τοῦ ἐρχόμενου καλοκαιριοῦ.

ΟΛΟΙ ΣΧΕΔΟΝ

«Πιστεύουμε ὅτι ὁ Νόμος θὰ δώσει τὴν εὐκαιρία νὰ διαπιστωθεῖ ὅτι ὅλοι σχεδὸν οἱ Γάλλοι εἶναι πρόθυμοι νὰ βοηθήσουν συνανθρώπους τους μετὰ τὸν θάνατό τους», δήλωσε ὁ δρ. Ἀνρὺ Κράϊς διευθυντὴς τῆς Ὑπηρεσίας Μεταμοσχεύσεων, ποὺ συντονίζει τὶς σχετικὲς ἐγχειρήσεις στὰ 22 Κέντρα ποὺ ὑπάρχουν σ' ὁλόκληρη τὴ χώρα.

Σὲ συνέντευξή του πρὸς τὸν Τύπο, ὁ δρ. Κράϊς τόνισε ὅτι, μὲ τὴ βοήθεια ἠλεκτρονικῶν ἐγκεφάλων θὰ εἶναι δυνατὸ νὰ γίνεται γνωστό, σὲ κάθε στιγμή, πόσα καὶ ποιὰ ὄργανα εἶναι διαθέσιμα γιὰ μεταμόσχευση καὶ ἂν ὄργανα ποὺ θὰ ἔχουν «δωρηθεῖ» στὴ Γαλλία θὰ εἶναι διαθέσιμα καὶ γιὰ ἄλλες χῶρες τῆς Εὐρώπης καὶ σὲ ποιές.

«ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΝΕΦΡΩΝ»

Ἀναμένεται ὅτι ὁ Νέος Νόμος θ' αὐξήσει σημαντικὰ τὰ «ἀποθέματα νεφρῶν» γιὰ 1.821 «λῆπτες» στὴ Γαλλία καὶ γιὰ ἄλλους 5—6 χιλιάδες σὲ ἄλλες εὐρωπαϊκὲς χῶρες.

Ὁ δρ. Κράϊς εἶπε, ἐπίσης, ὅτι οἱ πιθανοὶ «λῆπτες» ἥπατος καὶ καρδιᾶς εἶναι πολὺ λιγώτεροι στὴ Γαλλία καὶ ὅτι τὸ βασικὸ πρόβλημα εἶναι πῶς θὰ βρεθοῦν ἀρκετὰ νεφρὰ γιὰ μεταμόσχευση.

Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ '76 ὑπῆρχαν 10.000 «δωρητές», μόνο 383 νεφρὰ μεταμοσχεύθηκαν στὴ Γαλλία. Αὐτὸ σημαίνει ὅτι 1.500 περίπου ἀσθενεῖς εἶναι ἀναγκασμένοι νὰ στηρίζονται στὴ «διάλυση» ποὺ στοιχίζει στὴ γαλλικὴ κυβέρνηση 140 χιλιάδες φράγκα τὸν χρόνο, γιὰ κάθε ἀσθενῆ.

Μιὰ ἐγχείρηση μεταμοσχεύσεως νεφροῦ, στοιχίζει γιὰ τὴ γαλλικὴ κυβέρνηση 100.000 φράγκα καὶ ἡ μετεγχειρητικὴ ἀγωγὴ δὲν ξεπερνᾶ τὰ 100.000

ΝΕΕΣ ΕΛΠΙΔΕΣ

Ὁ Γάλλος ἐπιστήμονας ὑπογράμμισε ὅτι μὲ τὴν αὔξηση τοῦ ἐφοδιασμοῦ σὲ νεφρὰ — μὲ τὸ Νόμο — ἐλπίζεται ὅτι ὅλοι οἱ δωρηταὶ θὰ «ζευγαρωθοῦν» μὲ τοὺς λῆπτες καὶ ἔτσι θὰ δοθοῦν νέες ἐλπίδες σὲ χιλιάδες ἀνθρώπους γιὰ μιὰ κανονικὴ ζωή, ἀποδεσμεύοντας ταυτόχρονα τεράστια χρηματικὰ ποσὰ γιὰ ἄλλους ἰατρικοὺς σκοπούς.

ΤΑ «ΘΕΡΜΟΣ»

Ὁ δρ. Κράϊς διευκρίνισε ὅτι τὰ νεφρὰ εἶναι δυνατὸ νὰ διατηρηθοῦν γιὰ 24—30 ὧρες καὶ νὰ μεταφερθοῦν μὲ σχετικὴ εὐκολία, σὲ δοχεῖα-ψυγεῖα, ποὺ μοιάζουν πολὺ μὲ τὰ θερμὸς ποὺ παίρνουμε στὶς ἐκδρομές.

Ὅλες οἱ ἀεροπορικὲς ἑταιρίες διαθέτουν ἐκπαιδευμένο προσωπικὸ γιὰ τὴν προσεκτικὴ μεταφορὰ τῶν μοσχευμάτων ἀπὸ τὴ μιὰ πόλη στὴν ἄλλη, ἢ ἀπὸ τὴ μιὰ χώρα στὴν ἄλλη καὶ ἀμέσως μετὰ τὴν προσγείωση ὁ πιλότος παραδίδει τὸ «θερμὸς» σ' ἕναν ἀστυνομικὸ μοτοσυκλεττιστή—ταχυδρόμο, ποὺ σπεύδει νὰ τὸ παραδώσει στὸ νοσοκομεῖο γιὰ τὸ ὁποῖο προορίζεται.

Ὅλα αὐτά, βέβαια, ἔχουν ἐπιτευχθεῖ ὕστερα, ἀπὸ μακροὺς ἀγῶνες, κυρίως νομικούς, ἠθικοὺς καὶ συνειδησιακούς.

Οἱ μεταμοσχεύσεις καρδιᾶς, ὅπως εἶναι γνωστό, προκάλεσαν ζωηρὲς ἀντιδράσεις σ' ὁλόκληρο σχεδὸν τὸν κόσμο.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ «πολὺ θεωρητικὸ» ἐρώτημα, ἂν ἔχουμε δικαίωμα νὰ ἀφαιροῦμε ἀπὸ τὸ πτῶμα ἕνα ὁποιοδήποτε μέρος του, ἐκφράσθηκαν ἀντιρρήσεις γιὰ τὸν τρόπο διαπιστώσεως τοῦ θανάτου ἑνὸς ἀτόμου «πέρα ἀπὸ κάθε ἀμφιβολία». Εἶναι γνωστὸ ὅτι μιὰ καρδιὰ δὲν εἶναι εὔκολο νὰ διατηρηθεῖ γιὰ πολύ, πρᾶγμα ποὺ κάνει ἀναγκαία τὴν ὅσο τὸ δυνατὸ ταχύτερη ἀφαίρεσή της ἀπὸ τὸ σῶμα τοῦ «δωρητοῦ».

Πῶς ὁ γιατρὸς μπορεῖ νὰ εἶναι βέβαιος ὅτι ὁ «δωρητὴς» ἔχει πεθάνει, τὴν ὥρα ποὺ τοῦ ἀφαιρεῖται ἡ καρδιά; Φαίνεται ὅμως ὅτι τὰ τελευταῖα χρόνια οἱ πρόοδοι τῶν ἰατρικῶν διαγνωστικῶν μέσων περιώρισαν τὰ ἐπιχειρήματα τῶν «ἀντιρρησιῶν» τουλάχιστον στὴ Γαλλία.

ΖΗΤΗΜΑ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΣ

Ἀλλεπάλληλες περιπτώσεις ἀπέδειξαν ὅτι εἶναι ἀπίθανα σπάνιο, ἂν ὄχι ἀδύνατο, νὰ θεωρηθεῖ νεκρὸς ἕνας ἀσθενὴς καὶ νὰ μὴν εἶναι. Βέβαια, ὑπάρχει καὶ τὸ ἐπιχείρημα ποὺ προσάγεται κυρίως ἀπὸ κληρικούς, ὅτι οἱ συγγενεῖς τοῦ «δωρητῆ» δὲν θὰ εἶναι ποτὲ βέβαιοι ὅτι ὁ ἄνθρωπός τους ἦταν πραγματικὰ νεκρὸς ὅταν τοῦ ἀφήρεσαν τὴ καρδιὰ ἢ τὰ νεφρά, ἢ τὸ ἧπαρ. Αὐτό, ὅμως, προϋποθέτει ἀσυνειδησία ἀπὸ μέρους τῶν γιατρῶν, σὲ βαθμὸ μᾶλλον ἀπίθανο.

Στὸ κάτω-κάτω ἂν δὲν ἔχουμε, ὡς τέτοιο θα μὸ ἐμπιστοσύνη στὸ γιατρό, τότε πῶς δεχόμαστε νὰ πάρουμε ἔστω καὶ ἀσπιρίνη, ὅταν μᾶς τὴν συνιστᾶ;

ΑΝΘΡΩΠΙΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Αἰωνόβιος 'Αγγλίδα εἶναι... αἰσιόδοξος!

ΑΓΑΠΗ ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Δικαστήριον τοῦ Ἔσσεξ, εἰς Ἀγγλίαν ἐδικαίωσε τὴν Ἀλεξάνδρα Αἴηλμερ, οἱ μικρανεψιοὶ τῆς ὁποίας εἶχον προσβάλει τὴν διαθήκην τῆς μητρός των, ἡ ὁποία τῆς παρέχει τὴν ἐπικαρπίαν ὅλης τῆς περιουσίας της, διὰ τὴν ἀφοσίωσιν τὴν ὁποίαν ἐπέδειξεν ἔναντι της καθ' ὅλα τὰ ἔτη τῆς ἀναπηρίας της.

«Χαίρομαι διὰ τὴν δικαίωσιν τοῦ δικαστηρίου», ἐδήλωσεν ἡ Ἀλεξάνδρα. Διότι ἔχω ἀκόμη πολλὰ ἔτη νὰ ζήσω. Τὸν Ἰούλιον θὰ κλείσω τὰ 103 ἔτη τῆς ἡλικίας μου, αἰσθάνομαι δὲ ὅτι ἔχω ἄλλα δέκα ἔτη ζωῆς....».

Ὅταν ὁ δικαστής, διὰ νὰ τὴν πείση νὰ καθήση ἀνέτως τῆς εἶπε, χαριτολογῶν, ὅτι δὲν ὑπῆρχεν εἰς τὴν αἴθουσαν κανεὶς ὑποψήφιος ἐραστής, ἡ μικροκαμωμένη κ. Αἴηλμερ ἔγειρε τὴν κεφαλήν της, τὸν ἐκύτταξε καὶ ἀπήντησεν: «Ἐὰν ἔχετε ἀνάγκην μαθημάτων ἀγάπης, ἠμπορῶ νὰ σᾶς διδάξω πολλὰ πράγματα!».

Εἰς τὸ δωμάτιόν της, εἰς ἓν ἄσυλον γερόντων τοῦ Ἔσσεξ, ἠρώτησε μὲ στοργὴν τὸν δημοσιογράφον, ὅστις τῆς εἶχε ζητήσει συνέντευξιν: «Νομίζετε ὅτι εἶμαι τόσον γρηὰ ὥστε νὰ μὴ ἠμπορῶ νὰ σᾶς κάμω νὰ γελάσετε;».

Η ΖΩΗ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΤΙΜΟΝ ΔΩΡΟΝ

Οἱ συνομήλικοί της, ὁ Τσώρτσιλλ καὶ ὁ Σώμερσετ Μώμ, οἵτινες ἐγεννήθησαν ὅπως αὐτὴ τὸ 1874, ἀπέθαναν ἀπὸ δεκαετίας καὶ πλέον. Παρηκολούθησε τὴν κηδείαν τῆς βασιλίσσης Βικτωρίας ἐν συνεχεία δέ, εἶδεν ἄλλους τέσσαρας μονάρχας νὰ ἀποθνήσκουν. Ἔχει ἀπολέσει ὀκτὼ ἀδελφοὺς καὶ ἀδελφάς, ὡς καὶ τὸν σύζυγόν της.

«Ἔφυγαν ὅλοι ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον ἐνίοτε δὲ τοὺς βλέπω εἰς τὰ ὄνειρά μου καὶ κλαίω. Ποτὲ μου, ὅμως, δὲν ἀπηλπίσθην. Δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ θέλη κανεὶς νὰ ἀποθάνη μίαν ὥραν ἐνωρίτερον. Ἐγώ, προσεύχομαι νὰ ζήσω. Ἡ ζωὴ εἶναι πολύτιμον δῶρον. Δὲν εἶμαι ἀπὸ ἐκείνους ποὺ ἀναμένουν τὸν θάνατον.

Εἰς τὸ δωμάτιόν της διατηρεῖ ὅλα τὰ ἀναμνηστικὰ τῆς ζωῆς της καὶ καλλιεργεῖ ἄνθη εἰς μικρὰς γλάστρας. Πλέκει σκούφιες διὰ νὰ μὴ κρυώνῃ ἡ κεφαλή της καὶ ἔχει ὡς πανάκειαν ἓν κοχλιάριον ἅλατος, τὸ ὁποῖον ρίπτει ἐντὸς ὀλίγου κονιάκ, διότι αὐτὸ τὴν τονώνει. Ἀνακουφίζει τοὺς πόνους τῶν ἀρθριτικῶν της μὲ ἐλαιόλαδον. Ἐπὶ 36 ἔτη ἐνοσήλευε τὴν τυφλὴν ἀδελφήν της Ἔμ, ὅταν δὲ κάποτε, ὁ ἰατρὸς τῆς εἶπεν ὅτι ὁ βραχίων τῆς Ἔμ θὰ παρέμενε διὰ παντὸς ἀνάπηρος, ἀπὸ ἀρθρίτιδα ἡ κ. Αἴηλμερ, ἀνέμενεν ἕως ὅτου φύγη καί, ἀμέσως ἔβγαλε τὴν φιάλην μὲ τὸ ἐλαιόλαδον. «Τῆς ἔκαμνα μασσὰζ εἰς τὸν βραχίονα νυχθημερόν», λέγει μὲ θριαμβευτικὸν τόνον. «Μετὰ δέκα πέντε ἡμέρες, ἡ ἀδελφή μου ἐχρησιμοποιοῦσε πάλιν τὸν βραχίονά της.

ΑΙ ΣΟΦΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΤΗΣ

Ἡ ζωή της ἦτο ἀφιερωμένη εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἄλλων. Ὅταν ἐχώρισεν ἀπὸ τὸν σύζυγόν της, διότι τὴν κακομεταχειρίζετο, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρικήν της οἰκίαν καὶ ἀφιερώθη εἰς τὴν περίθαλψιν τῶν γηραιῶν γονέων της, τῆς ἀναπήρου Ἔμ καὶ ἑνὸς ἀναπήρου ἀδελφοῦ της. Ὅτε ἦτο ὕπανδρος, ἐκράτει τὸ κρεοπωλεῖον τοῦ συζύγου της. Εἶχε φέρει εἰς τὸν κόσμον μίαν κόρην, ἀλλὰ νεκράν. Ἔκτοτε, δὲν ἀπέκτησεν ἄλλο τέκνον. Ἀφιερώθη εἰς τὴν ἀνατροφὴν τῶν ἀνεψιῶν της, τώρα δέ, τῶν μικροανεψιῶν της. Ὅλα αὐτὰ τὰ ἀφηγεῖται χωρὶς πικρίαν. «Δὲν νομίζω ὅτι ἡ ζωή μὲ ἐδίκησε», λέγει. «Εἶδα μερικὰ πέρσχα πράγματα. Εἶδα νὰ φεύγουν αἱ λάμπες πετρελαίου καὶ νὰ ἔρχεται τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς. Ἐνθυμοῦμαι τὰ τρὰμ ποὺ ἐσύροντο ἀπὸ ἄλογα... Εἰς τὰ μικρανήψια μου, τὰ ὁποῖα μὲ ἐπισκέπτονται συχνά, λέγω νὰ ξεύρουν τὶ εἶναι ἰδικό των, νὰ τὸ σημειώνουν καὶ νὰ τὸ τοποθετοῦν κάπου ποὺ νὰ ἠμποροῦν νὰ τὸ εὕρουν ὅταν θὰ τὸ χρειασθοῦν. Τοὺς λέγω ὅτι τὸ πολυτιμότερον τῶν πραγμάτων εἶναι νὰ χρησιμοποιῆς τὸ ἰδικόν σου μυαλό, καὶ νὰ κάμνης ὅ,τι νομίζεις ἐσὺ ὀρθόν. Τοὺς λέγω νὰ μὴ φοβοῦνται τὰ γηρατειά. Ποτὲ δὲν τὰ ἐφοβήθην καὶ ποτὲ δὲν ἀντελήφθην νὰ γηράσκω».

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΠΑΤΡΩΝ — ΣΑΜΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΩΣ

ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ	ΕΚ ΣΑΜΗΣ
ΔΕΥΤΕΡΑ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΟΧΛΗΡΑ)	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΚΕΡΚΥΡΑ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΤΡΙΤΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΙΘΑΚΗΝ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
20.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	
ΤΕΤΑΡΤΗ	
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΠΕΜΠΤΗ	
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (ΙΘΑΚΗ)	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	07.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΣΑΒΒΑΤΟ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΙΘΑΚΗΝ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Κ. ΤΣΙΜΑΡΑ

ΤΗΛΕΦ. 277-783 & 270-948

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε. - Κ.Τ.Ε.Λ.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε.

ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ: 5,20, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 9,45, 10.30, 11,15, 12.00, 12.45, 13.30, 14.15, 15.00, 15.45, 16.30, 17.20, 17.45, 18.30, 19.15, 20.15, 21.00.

ΔΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ: 7.00 μέσῳ Ἀθηνῶν, 9.30 μέσῳ Ρίου, 17.30 μέσῳ Ἀθηνῶν.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Κ.Τ.Ε.Λ.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ ΑΘΗΝΩΝ. Ἐκ Πατρῶν: 5.30, 6.45, 8, 9, 10, 11.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.45, 21.15. Ἐξ Ἀθηνῶν: 6.30, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.30, 21.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΧΑΪΑΣ — ΠΥΡΓΟΥ. Ἐκ Πατρῶν 5.45, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 30, 20.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ. Ἐκ Πατρῶν: 7, 7.10, 14. Ἐκ Τριπόλεως: 7, 15.

Ἐκ Πατρῶν: Διὰ Καλάβρυτα 5.45, 7.10, 10, 13.10, 15.30. Διὰ Δάφνην 10.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΙΓΙΟΥ: 5.45, 7.30, 8.35, 9.35, 10.35, 11.35, 12.05, 12.30, 13.05, 13.35, 14.15, 15.15, 16.05, 17.05, 18.05, 19.05, 20.05. Ἐξ Αἰγίου: 6.15, 6.50, 7.30, 8.30, 9.15, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14.05, 15, 16, 17, 18, 19, 20.05.

ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ

ΦΕΡΡΥ ΜΠΩΤ „ΓΕΩΡΓΙΟΣ"

4.000 ΤΟΝΝΩΝ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πατρῶν διὰ Μπρίντιζι ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον καὶ ὥραν 9.30 μ.μ.

10% ΕΚΠΤΩΣΙΣ εἰς τὰ εἰσιτήρια ἀλλέ—ρετοὺρ

Πληροφορίαι καὶ εἰσιτήρια εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ

Ὁδ. Ἀμαλίας 12, τηλ. 277.776, 277.676, 277.151

«AQUARIUS»

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΝΟΡΜΑΝ 1, (Ἔναντι Ἐκκλησίας Ἁγ. Διονυσίου)

- Εἰσιτήρια, πληροφορίες κρατήσεις θέσεων ἀπὸ ΠΑΤΡΑ γιὰ BRINDISI, ANCONA καὶ ἀντιστρόφως μὲ πολυτελέστατα Φέρρυ—Μπώτ.
  Εἰδικὲς ἐκπτώσεις γιὰ Φοιτητές, Ναυτικοὺς καὶ Παιδιά.
- Εἰσιτήρια Ἀεροπορικὰ καὶ Σιδηροδρομικὰ γιὰ ὅλο τὸν Κόσμο.
- Ἐκδόσεις Διαβατηρίων.

Γιὰ τὸ ταξίδι σας καὶ γιὰ κάθε πληροφορία τηλεφωνῆστε μας στὸ 421—500, 422—555 ἢ ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσουμε.

ΤΑΚΗΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΤΑΚΗΣ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ ΜΕ ΤΟ

C)F "ΕΛΛΗ"

ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ—ΠΛΗΡΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ—ΑΝΕΣΗ

Ἀναχωρεῖ ἐκ Πατρῶν διὰ

ΣΑΜΗΝ

Καθημερινῶς πλὴν ΔΕΥΤΕΡΑΣ καὶ ὥραν 12.45

ΔΙ' ΙΘΑΚΗΝ

Ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ, ΚΥΡΙΑΚΗΝ καὶ ὥραν 12.45

Πληροφορίαι τηλ. 277-676, 277-776 & 271-038

Ἐκτυποῦνται

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΝΤΥΠΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ • ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ • ΒΙΒΛΙΑ

"Γωνιὰ τοῦ βιβλίου"

★ ΤΥΠΟΣ • ΒΙΒΛΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ • ΓΡΑΦΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ ★

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 32 • ΤΗΛ. 277-396 • ΠΑΤΡΑΙ

ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΝΤΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΦΟΡΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΥ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΗΛ. 272-766

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ

ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙ ΜΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

«VENIS»

ΚΟΡΙΝΘΟΥ 244-ΠΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΗΛ. 272-354

Περιλαμβάνει τμήματα

★ Αἰσθητικῆς ★ Γυμναστικῆς

★ Κομμωτικῆς ★ Κατάστημα καλλυντικῶν ★ Μπουτίκ

★ Κατάστημα δώρων κλπ.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ἀπὸ αἰσθητικούς, ἰατροὺς καὶ σωματικῆς ἀγωγῆς